

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

12 MARS 1970.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Article 1^{er}.

A l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 7 juillet 1966 et 27 juin 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « par l'engagement des médecins et des praticiens de l'art dentaire » sont remplacés par les mots « par les accords visés à l'article 34 »;

2^o au § 1^{er}, alinéa 2, le mot « engagement » est remplacé par le mot « accord »;

3^o au § 4, les mots « par les engagements » sont remplacés par les mots « par les accords visés à l'article 34 »;

4^o au § 7, les mots « par l'accord auquel se réfère l'engagement des médecins et des praticiens de l'art dentaire » sont remplacés par les mots « par les accords visés à l'article 34 ».

Art. 2.

L'intitulé de la section *1bis* du chapitre IV du titre III de la même loi du 9 août 1963 est remplacé par l'intitulé suivant :

« Section *1bis*.

» Des rapports avec les médecins et les praticiens de l'art dentaire. »

R.A. 8270.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
85 (1969-1970) :

- N^o 1 : Projet de loi,
- N^{os} 2 et 3 : Amendements.
- N^o 4 : Rapport.
- N^{os} 5 et 6 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
). 11 et 12 mars 1970.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

12 MAART 1970.

ONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Artikel 1.

In artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 7 juli 1966 en 27 juni 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, eerste lid, worden de woorden « in de verbintenis van de geneesheren en van de tandheekkundigen » vervangen door de woorden « in de in artikel 34 bedoelde akkoorden »;

2^o in § 1, tweede lid, wordt het woord « verbintenis » vervangen door het woord « akkoord »;

3^o in § 4 worden de woorden « door de verbintenissen » vervangen door de woorden « door de in artikel 34 bedoelde akkoorden »;

4^o in § 7 worden de woorden « in het akkoord waarnaar de verbintenis van de geneesheren of van de tandheekkundigen verwijst, » vervangen door de woorden « in de in artikel 34 bedoelde akkoorden, ».

Art. 2.

Het opschrift van afdeling *1bis* van hoofdstuk IV van titel III van dezelfde wet van 9 augustus 1963 wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Afdeling *1bis*.

» Betrekkingen met de geneesheren en de tandheekkundigen. »

R.A. 8270.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
585 (1969-1970) :

- N^r 1 : Wetsontwerp.
- N^{rs} 2 en 3 : Amendementen.
- N^r 4 : Verslag.
- N^{rs} 5 en 6 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
10, 11 en 12 maart 1970.

Art. 3.

A l'article 34 de la même loi du 9 août 1963, modifié par les lois des 8 avril 1965, 7 juillet 1966 et 27 juin 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots « des engagements se référant aux termes des accords » sont remplacés par les mots « les accords précités »;

2° le § 3, alinéa 2, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Ces accords entrent en vigueur dans une région déterminée quarante-cinq jours après leur publication au *Moniteur belge*, sauf si plus de 40 p.c. des médecins ou des praticiens de l'art dentaire ont notifié, par lettre recommandée à la poste, leur refus d'adhésion aux termes desdits accords. En outre, pour que dans chaque région, les accords puissent entrer en vigueur, pas plus de 50 p.c. des médecins de médecine générale, ni plus de 50 p.c. des médecins spécialistes ne peuvent avoir refusé d'y adhérer.

» La lettre recommandée à la poste doit être envoyée au siège des commissions visées au § 2 au plus tard le trentième jour suivant la publication des accords au *Moniteur belge*.

» Le décompte des médecins ou des praticiens de l'art dentaire qui ont notifié leur refus d'adhésion aux termes des accords est établi, région par région, par les commissions visées au § 2 avant l'entrée en vigueur des accords.

» Le cachet de la poste fait foi de la date d'expédition de la lettre recommandée à la poste, visée aux alinéas 2, 3 et 5.

» Toutefois, si la commission compétente reçoit des lettres recommandées à la poste qui ont été envoyées après l'expiration de ce délai de quarante-cinq jours et qui tendent au retrait d'un refus d'adhésion antérieurement notifié, cette commission constate que l'accord entre en vigueur dans une région déterminée, pour autant qu'à la suite de ces lettres, les pourcentages de refus d'adhésion n'y dépassent plus un des pourcentages prévus à l'alinéa 2.

» Dans le cas où, conformément aux clauses d'un accord, certains médecins ou praticiens de l'art dentaire notifient leur refus de le respecter plus longtemps, la commission compétente constate, le cas échéant, que l'accord cesse d'être d'application dès que ces nouveaux refus ont pour conséquence de porter les pourcentages de refus d'adhésion pour une région déterminée au-delà des pourcentages prévus à l'alinéa 2.

» Les médecins et les praticiens de l'art dentaire qui n'ont pas notifié un refus d'adhésion aux accords sont réputés d'office avoir adhéré à ces accords pour leur activité professionnelle complète, sauf s'ils ont, dans les délais et suivant les modalités à déterminer par le Roi, communiqué à la Commission compétente les conditions de temps et de lieu dans lesquelles, conformément aux clauses des accords, ils appliqueront les montants des honoraires qui y sont fixés. »;

3° le § 6 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 6. La commission nationale, au sein de laquelle un accord a été conclu, fixe les modalités suivant lesquelles le texte de l'accord accompagné d'une formule de refus d'adhésion est transmis aux médecins ou aux praticiens de

Art. 3.

In artikel 34 van dezelfde wet van 9 augustus 1963, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965, 7 juli 1966 en 27 juni 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden « verbintenissen die naar de termen van vorenbedoelde akkoorden verwijzen » vervangen door de woorden « de vorenbedoelde akkoorden »;

2° § 3, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Die akkoorden treden in werking in een bepaald gewest vijfenveertig dagen na hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, behoudens indien meer dan 40 pct. van de geneesheren of van de tandheelkundigen bij een ter post aangetekende brief hun weigering tot toetreding tot de termen van de genoemde akkoorden betekend hebben. Opdat in elk gewest de akkoorden in werking kunnen treden mogen bovendien niet meer dan 50 pct. van de algemeen geneeskundigen noch meer dan 50 pct. van de geneesheren-specialisten geweigerd hebben tot het akkoord toe te treden.

» De ter post aangetekende brief moet ten laatste de dertigste dag na de bekendmaking van de akkoorden in het *Belgisch Staatsblad*, aan de zetel van de in § 2 bedoelde commissies worden gezonden.

» De telling van de geneesheren of tandheelkundigen die hun weigering tot toetreding tot de termen van de akkoorden betekend hebben, wordt gewest per gewest uitgevoerd door de in § 2 bedoelde commissies vóór de inwerkingtreding van de akkoorden.

» Het postmerk heeft bewijskracht voor de datum van de verzending van de ter post aangetekende brief bedoeld in het tweede, het derde en het vijfde lid.

» Indien de bevoegde commissie evenwel ter post aangetekende brieven ontvangt die verzonden zijn na die termijn van vijfenveertig dagen, en die strekken tot intrekking van een weigering tot toetreding die eerder betekend werd, stelt die commissie vast dat het akkoord in werking treedt in een bepaald gewest, voor zover, ingevolge die brieven, de percentages weigeringen tot toetreding aldaar één van de in het tweede lid bedoelde percentages niet meer overschrijden.

» Indien geneesheren of tandheelkundigen, overeenkomstig de bedingen van een akkoord, hun weigering betekenen dit verder na te leven, stelt de bevoegde commissie eventueel vast dat het akkoord geen toepassing meer vindt zo deze nieuwe weigeringen tot gevolg hebben dat de percentages weigeringen tot toetreding voor een bepaald gewest de in het tweede lid bedoelde percentages overschrijden.

» De geneesheren en tandheelkundigen die geen weigering tot toetreding tot de akkoorden betekend hebben, worden van rechtswege geacht tot die akkoorden te zijn toegetreden voor hun volledige beroepsactiviteit, behoudens indien zij aan de bevoegde commissie, volgens de door de Koning te bepalen termijnen en modaliteiten, mededeling hebben gedaan van de voorwaarden inzake tijd en plaats waaronder zij, overeenkomstig de bedingen van de akkoorden, de daarin vastgestelde honorariumbedragen zullen toepassen. »;

3° § 6 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 6. De nationale commissie waarin een akkoord is tot stand gekomen, stelt de modaliteiten vast volgens welke de tekst van het akkoord, samen met een formulier van weigering tot toetreding, aan de geneesheren of aan de tand-

l'art dentaire. Ces modalités doivent assurer la transmission à tous les médecins ou praticiens de l'art dentaire de ces documents, quels que soient les modes d'envoi choisis, et respecter leurs droits de notifier leur refus d'adhésion. »;

4° au § 7, les alinéas 1 et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Les accords conclus au sein des commissions visées au § 2, fixent notamment les honoraires qui sont respectés vis-à-vis des bénéficiaires de l'assurance par les médecins et les praticiens de l'art dentaire qui sont réputés avoir adhéré aux accords.

» Ils fixent les conditions de temps, de lieu et d'exigences particulières ou de situation économique des bénéficiaires dans lesquelles ces honoraires peuvent être dépassés. Ces honoraires sont déterminés par la fixation de facteurs de multiplication à appliquer aux valeurs relatives visées à l'article 24, étant entendu que le médecin ou le praticien de l'art dentaire détermine librement ses honoraires pour les prestations qui ne seraient pas reprises dans la nomenclature. »;

5° au § 8, alinéas 1 et 2, les mots « de l'engagement qu'il a souscrit » et « de l'exécution des engagements » sont remplacés respectivement par les mots « des accords » et « de l'exécution des accords », tandis que les mots « aux termes duquel se réfère l'engagement individuel » sont supprimés;

6° le § 9 est abrogé;

7° le § 10, alinéa 2, est abrogé;

8° le § 12 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 12. En cas de difficultés suscitées par un pourcentage de refus d'adhésion éventuellement supérieur à ceux visés au § 3 dans une ou plusieurs régions, la commission nationale intéressée examine la situation et peut proposer, après consultation des délégués régionaux du corps médical ou des praticiens de l'art dentaire et des organismes assureurs, des solutions permettant la mise en vigueur des accords dans cette ou ces régions.

» La commission constate, région par région, que l'accord peut entrer en vigueur, soit que les pourcentages de refus d'adhésion, prévus au § 3, ne sont plus dépassés, soit que les solutions envisagées à l'alinéa précédent ont été obtenues. »;

9° au § 13, alinéa 1^{er}, les mots « Si, à la date de l'expiration d'un accord visé au § 2, un nouvel accord n'a pas été conclu, ou si la commission intéressée n'a pas constaté qu'un nouvel accord pouvait entrer en vigueur » sont remplacés par les mots « Si, à la date de l'expiration d'un accord visé au § 2, un nouvel accord n'a pas été conclu, ou si un nouvel accord ne peut entrer ou demeurer en vigueur dans toutes les régions du pays »;

10° au § 13, entre les alinéas 1 et 2, est insérée la disposition suivante :

« Lorsque ces mesures sont prises et qu'elles se réfèrent pour la fixation des honoraires au tarif des accords, les dispositions des accords sont appliquées aux médecins et aux praticiens de l'art dentaire qui, dans ces régions, n'ont pas, dans le délai prévu au § 3, notifié leur refus d'adhésion aux termes desdits accords; dans ce cas, les mesures prises en vertu de l'alinéa 1^{er} ne leur sont pas appliquées. »;

11° au § 13, dernier alinéa, les mots « l'alinéa 2 » sont remplacés par les mots « l'alinéa précédent ».

heelkundigen wordt toegezonden. Die modaliteiten moeten de toezending verzekeren van die bescheiden aan alle geneesheren of tandheelkundigen, ongeacht de gekozen manier van verzenden, alsook hun recht eerbiedigen om hun weigering tot toetreding te betekenen. »;

4° in § 7 worden het eerste en het tweede lid vervangen door de volgende bepalingen :

« De akkoorden gesloten in de in § 2 bedoelde commissies stellen inzonderheid de honoraria vast die ten overstaan van de rechthebbenden van de verzekering nageleefd worden door de geneesheren en de tandheelkundigen die geacht worden tot de akkoorden toegetreden te zijn.

» Zij stellen de voorwaarden vast inzake tijd, plaats, bijzondere eisen of economische toestand van de rechthebbenden, waarin die honoraria mogen worden overschreden. Die honoraria worden bepaald door het vaststellen van factoren waarmee de in artikel 24 bedoelde betrekkelijke waarden moeten worden vermenigvuldigd, met dien verstande dat de geneesheer of de tandheelkundige zijn honoraria vrij bepaalt voor de verstrekkingen die niet in de nomenclatuur zouden opgenomen zijn. »;

5° in § 8, eerste en tweede lid, worden de woorden « van de door hem aangegane verbintenis » en « de uitvoering van de verbintenissen » respectievelijk vervangen door de woorden « van de akkoorden » en « de uitvoering van de akkoorden », terwijl de woorden « waarnaar de individuele verbintenis verwijst » geschrapt worden;

6° § 9 wordt opgeheven;

7° § 10, tweede lid, wordt opgeheven;

8° § 12 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 12. In geval van moeilijkheden die voortkomen van een percentage weigeringen tot toetreding, hetwelk in één of meer gewesten eventueel hoger ligt dan die bedoeld in § 3, onderzoekt de betrokken nationale commissie de toestand en kan zij, na raadpleging van de gewestelijke afgevaardigden van het geneesherencorps of van de tandheelkundigen en van de verzekeringsinstellingen, oplossingen voorstellen die de inwerkingtreding van de akkoorden in dat of die gewesten toelaten.

» De commissie stelt, gewest per gewest, vast dat het akkoord in werking kan treden, hetzij omdat de in § 3 bedoelde percentages weigeringen tot toetreding niet langer overschreden worden, hetzij omdat de in het vorige lid overwogen oplossingen werden bekomen. »;

9° in § 13, eerste lid, worden de woorden « Wanneer op de datum van het verstrijken van een in § 2 bedoeld akkoord, geen nieuw akkoord werd gesloten of de betrokken commissie niet heeft vastgesteld dat een nieuw akkoord in alle gewesten van het land in werking kan treden » vervangen door de woorden « Wanneer op de datum van het verstrijken van een in § 2 bedoeld akkoord, geen nieuw akkoord werd gesloten of wanneer een nieuw akkoord in alle gewesten van het land niet in werking kan treden of blijven »;

10° in § 13 wordt tussen het eerste en het tweede lid de volgende bepaling ingevoegd :

« Wanneer die maatregelen genomen zijn en zij voor de vaststelling van de honoraria naar de tarieven van de akkoorden verwijzen, zijn de bepalingen van de akkoorden van toepassing op de geneesheren en de tandheelkundigen welke, binnen de in § 3 gestelde termijn, in die gewesten hun weigering tot toetreding tot de termen van de genoemde akkoorden niet hebben betekend; in dat geval, worden de overeenkomstig het eerste lid genomen maatregelen, op hen niet toegepast. »;

11° in § 13, laatste lid, worden de woorden « tweede lid » vervangen door de woorden « vorige lid ».

Art. 4.

A l'article 34^{ter}, alinéa 1^{er}, de la même loi du 9 août 1963, inséré par la loi du 8 avril 1965, les mots « ou de l'engagement » sont remplacés par les mots « ou de l'accord visé à l'article 34 ».

Art. 5.

A l'article 34^{quinquies} de la même loi du 9 août 1963, inséré par la loi du 27 juin 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « qui souscrivent un engagement, ou pour les pharmaciens qui adhèrent à la convention qui les concerne » sont remplacés par les mots « qui sont réputés avoir adhéré aux termes des accords visés à l'article 34, § 2, ou pour les pharmaciens qui adhèrent à la convention qui les concerne et qui en demandent le bénéfice, selon des modalités proposées par la commission permanente »;

2^o à l'alinéa 4, les mots « ils n'auraient plus souscrit d'engagement ou adhéré à une convention, ainsi que sur les obligations à remplir par la caisse des pensions en cas de retrait de l'agrément » sont remplacés par les mots « aucun accord visé à l'article 34, § 2, n'aurait été conclu ou qu'ils auraient refusé d'adhérer aux termes desdits accords, ou n'auraient plus adhéré à une convention ainsi que sur les obligations à remplir par la caisse des pensions en cas de retrait de l'agrément ».

Art. 6.

A l'article 158, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi du 9 août 1963, modifié par la loi du 8 avril 1965, les mots « ayant souscrit un engagement individuel » et le mot « engagements » sont remplacés respectivement par les mots « réputés avoir adhéré aux termes d'un accord » et le mot « accords ».

Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mars 1970.

Le Président de la Chambre des Représentants,

Art. 4.

In artikel 34^{ter}, eerste lid, van dezelfde wet van 9 augustus 1963, ingevoegd bij de wet van 8 april 1965, worden de woorden « of van de verbintenis » vervangen door de woorden « of van het akkoord bedoeld in artikel 34 ».

Art. 5.

In artikel 34^{quinquies} van dezelfde wet van 9 augustus 1963, ingevoegd bij de wet van 27 juni 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid worden de woorden « die een verbintenis aangaan, of voor de apothekers die tot de hen betreffende overeenkomst toetreden » vervangen door de woorden « die geacht worden tot de termen van de in artikel 34, § 2, bedoelde akkoorden toegetreden te zijn, of voor de apothekers die tot de hen betreffende overeenkomst toetreden en die, volgens de door de bestendige commissie voorgestelde modaliteiten, het genot ervan vragen »;

2^o in het vierde lid worden de woorden « zij geen verbintenis meer zouden aangegaan hebben of tot geen overeenkomst meer zouden toegetreden zijn, evenals op de door de pensioenkas na te komen verplichtingen ingeval van intrekking van de erkenning » vervangen door de woorden « geen enkel akkoord bedoeld in artikel 34, § 2, zou gesloten zijn of zij zouden geweigerd hebben tot de termen van de genoemde akkoorden toe te treden of tot geen overeenkomst meer zouden toegetreden zijn, evenals op de door de pensioenkas na te komen verplichtingen ingeval van intrekking van de erkenning ».

Art. 6.

In artikel 158, § 2, eerste lid, van dezelfde wet van 9 augustus 1963 gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, worden de woorden « een individuele verbintenis hebben aangegaan » en het woord « verbintenissen » respectievelijk vervangen door de woorden « geacht worden tot de termen van een akkoord toegetreden te zijn » en het woord « akkoorden ».

Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 maart 1970.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

E. CHARPENTIER.